

ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ Гос. архив СССР
№ инв. 722
№ арх. № 282

Ф 722, № 282

Сборник  
житий [и поучений]. Отрывок.

Сер. XIX в.

9 л.

ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ Гос. архив СССР	№ инв. 37/7-1981г
№ арх. 9	

№ 282. Сборник житий /и поучений?/. Отрывки.

Сер. XIX в. (б.шт.: Клепиков. Штемпели. Доп., № 141 - 1841 г.).

Полуустав. 9 л. 4°. (21,9 x 17,9). Без переплета. Листы сшиты у корешка. Л. 9 отделяется. На листах пятна от сырости. Уголки листов частью загнуты, частью оборваны. Л. 9 надорван у полей и потрепан, часть бумаги на нижнем поле утрачена. Судя по старой фолиации, в начале утерян один лист с текстом, а после л. 7 - два. После л. 8 и после л. 9 также имеются утраты листов. На л. 1 оттиски владельческой (?) печати. На л. боб.-7 записи типа пробы пера: "Месяца июля в пятый на десять день", "Конец. Московс" (запись не дописана).

На л. боб. концовка и инициал - примитивы; перо и чернила.

сп. 722  
N 282

претсѣбѣа иегда приведеѣна въ  
ствъ рече еѣ црь вкоегѣо вѣа въ  
рѣшѣз икоегѣо града еси икокоѣе  
иамъ твоѣо омаже сѣвѣрѣа еѣд  
ѣзз есмь хрѣтианская, вѣра  
иверѣю вѣа иса хрѣта створшаго нѣо  
и землю, аима моѣо оулитѣа. бежахъ  
шѣтѣѣ, аинѣкѣ по впоихъ рѣкахъ.  
црьже рече. оулитѣа остаѣи вѣа своѣго  
и верѣи мойнѣ вѣамъ вѣдѣши почтѣна,  
шменѣа; оулитѣаже рече еѣд ѣзз хре  
тианина есмь иверѣю вѣмъ твоѣ  
ма дѣмономъ бездѣшнымъ. црьже  
рече вѣрѣи оулитѣа дѣндѣже не предѣ  
мѣа нѣдѣкамъ. оулитѣаже рече еѣд  
пошлаи воиновъ своѣхъ вѣградъ да  
оурацнотъ майца двѣхъ. аѣтѣа иѣ

В



ти мѣвз. вкоего онъ бѣа вѣрѣтъ  
 и азъ вѣрѣю. црѣже повсѣтъ воинномъ  
 своимъ искати лица воинѣ и  
 скаша и нѣобрѣтоша его. всѣбо  
 хрѣтианѣ вѣрѣюшии вохрѣта скривѣа  
 хрѣ дѣти своиѣ страха ради мѣчѣ  
 лѣва. и тогда воинѣ внидоша  
 во рѣкѣ стаго апѣла павла нѣобрѣто  
 ша бнѣи снѣ стѣа оулиты. и пре  
 вѣдоша его предмѣчѣла мѣчѣ  
 жѣ рѣчѣ радѣса. прекраснии сѣтроже  
 мѣчѣ же оумѣи гѣгопи, ико наорченъ  
 шѣ стаго. дѣра рѣчѣ емѣ. азъ во зрадѣю  
 са. ты же мѣчѣлѣ нѣрадѣстѣнъ вѣде  
 ши. мѣчѣлѣ же рѣчѣ сѣдрѣстѣю. емѣ на  
 ко ты смѣши противѣ меня глѣти  
 ико же нишѣо противѣ можѣтъ тѣко

Ангаз. глѣа благодарѣю тѣа гдѣи ако призрѣ  
 на рабѣ своиѣ и подадѣ намъ шѣ безмѣрнаго  
 жилища своего крѣтѣсть и терпѣнѣе вѣ  
 страданѣи нашѣмъ тако творѣщѣ  
 мѣчѣ. тогда приидѣ глѣсз снѣси глѣи  
 оулитѣ дѣрзѣи воима мое и нѣ преко  
 снѣтѣса вѣмъ мѣди. снѣи жѣ слышав  
 ше глѣсз просѣавѣша бѣа и скончѣваю  
 щимѣа днѣмъ нѣмѣаа мѣмъ правѣдоша  
 оулитѣ пакѣи со сѣтроковѣмъ и рѣчѣ мѣчѣ  
 вѣдѣтѣли снѣ мѣди вѣсз ради сотво  
 рѣхо мѣ. ащѣ поклонитѣсѣ вѣмъ  
 моймъ. то жѣвы вѣдѣитѣ. мѣчѣ жѣ  
 рѣчѣ нѣнасз ради снѣ мѣди сотворѣхо  
 мѣ. нѣдѣмѣво мѣмъ Анасз тѣмъ вѣла  
 знѣиши и нѣможѣши одолѣти бѣа  
 мой помѣожѣтъ мнѣ нѣдѣлѣетѣ.

Д

тогда мѣстѣхъ напоанеа шрости и повѣле глѣвы  
 ихъ прострѣчь и возложити оуглѣ  
 горящее тогда наглавахъ ихъ вѣнцы  
 сіиюще паче соица и повеле затвори  
 ти и заио глѣвы заиити ахотъ оуглѣ  
 ихъ вѣмнѣцѣхъ тѣмъже быша затворѣ  
 нныхъ стѣхъ мѣтѣхъ три тысящи  
 пять сотъ и бѣжѣмъ изволеніемъ ш  
 берзошаса брата тѣмнѣчныа мѣзы  
 доша вси и сѣмнѣцы и вѣредѣмъ то  
 гда сѣныхъ мѣжѣи приведоша прѣ  
 дмѣчѣла то ониже вси вопиошѣ  
 вѣлегасно мы естъ христѣанѣ  
 и раби вышнѣго вѣа мѣчѣлажѣ  
 рѣчѣ княрѣдѣ вердите вѣроиз моимъ  
 кѣрѣмъ же рѣчѣ кѣрѣю сѣвѣзѣмъ  
 вѣдѣшамъ аже вѣнцы намъ швѣга

наглавы наша оуготовааны мѣтѣхъ жѣ  
 повеле оныхъ постѣщи мѣтѣмъ кѣ  
 рекъ жѣ блгсловинокрестѣи ихъ  
 воимѣ оца иѣна истаго дѣа и  
 тако постѣени быша и приша шѣти  
 хъ аггѣлѣ вѣнцы мѣтѣхъ же напоани  
 сѣ шрости и повѣле стѣхъ кѣдрѣвѣ  
 пригвоздити и товориша тако прѣ  
 чѣ мѣчѣлажѣ аще великѣ вѣзъ вѣшъ  
 то снѣдѣтѣ стѣхъ телѣса сѣдрѣва  
 и сѣвѣдѣи пригвоздѣшаса и рѣо алек  
 сѣндѣ вѣчѣло сѣнѣ жѣ рѣчѣ кѣрѣчѣ  
 великѣ естъ вѣзъ твоѣ хрѣтѣанскѣи аще  
 и зѣбѣшѣмъ шѣихъ гѣоздѣи то иа  
 зѣ вѣрѣю вѣдѣ твоѣмъ сѣтѣиже кѣрѣ  
 кѣ рѣчѣ аже и сѣ невѣренѣ вѣдѣши  
 и прѣстоѣи ихъ ради людѣи и зѣбѣ

ѣ  
 ѣ  
 ѣ

влюта даони вѣрдоуѣ вохрѣта. и про  
 тре сѣни рѣцѣ свои на небо и сотво  
 ри мѣтебѣ тогда ѿпадоша гвѣзди  
 ѿмѣтла. и рече мѣтла не твои бѣзъ и з  
 бавима. но артемиде рече кирикъ ѿ  
 бездѣлнымъ царю. егда бо вболѣзши  
 вѣше тогда хрѣтѣанского вѣа при зы  
 вѣешъ впомощъ. которыи та изъави а  
 когда свободѣта пакы свои мѣзъ сѣтезъ  
 гѣмъзъ поклонѣеши сеа. нынѣ ввѣторымъ  
 не дѣлаша мѣзъ вѣдѣши. мѣтла же разъ  
 гнѣвася и повѣе прѣтести мѣраморъ  
 разакѣнымъ и положѣи сѣмъзъ на нѣмъ.  
 глѣола да вѣдѣтъ аико прахъ тогда сѣи  
 кирикъ рече. ѿмѣтлаю много во мѣд  
 теши насъ не можешъ посромѣти насъ  
 нецъ же самъзъ посрамленъзъ вѣдѣши

и и

ницъ падѣши. и рече кирикъ по мѣрѣ  
 мѣи вѣзъ мѣтѣ востпасѣе. и повѣе же  
 мѣтла стѣбѣамъ железнами его стѣра  
 гѣтъ. мѣнкъ же гла дѣрзѣю и подѣждѣ  
 ми гдѣ терпѣе и да вѣдолю врага тв  
 оего и гордаго мѣтла. тогда начѣша  
 прѣтирати сѣмъзъ стѣбѣи же прѣте  
 рахѣса ателѣса сѣмъзъ не вѣдѣми  
 вѣша. и рече кирикъ. ѿ бездѣлныи  
 цѣрѣ видѣши мѣлѣ вѣа моего іѣа  
 хрѣта. и повелѣ мѣтѣ. прѣтести дре  
 во и сѣчево прѣтекоша телѣса сѣмъзъ  
 начѣтырѣ части. и повѣе со мѣци  
 вкѣтѣ дѣндемъ вѣдѣтѣ пѣпила и  
 вѣрдоуѣ баше же фѣтѣ лѣбѣи три  
 тѣсаши и пѣтѣ сѣтѣ. тогда сѣи  
 пробѣдѣ цѣрѣко не сѣное. и стѣсаши

и

темъ снхъ въ естѣи існнми грозна  
 го воеводѣ Архистратига Михаїла  
 ивзѣша пѣпѣлз и згрова и сотвориша  
 и хъ жывыхъ речѣ Михаїла поидѣтъ  
 посрамити цѣра мѣтла и речѣ кирикъ  
 мѣтлю знаешаи насъ онъ речѣ  
 кося еси савы речѣ кирикъ мѣтлю  
 како ты не знаеши носнъ во мѣтлѣ пре  
 дстоѣщихъ гдѣ множество народа  
 давидѣше жѣ и днѣи вербютъ во хѣта  
 речѣ мѣтль не знаю во вѣсѣ сѣидѣтъ  
 ѿменѣ тогда речѣ етъи кирикъ сѣ  
 воздѣтѣи въ зѣдѣннѣи таколи глѣши  
 ако не знаеши насъ живо повѣле рас  
 торгати насъ на чѣтырѣ части и сожеши  
 вкостѣи и пѣпѣлз разсѣти вѣше хрѣте  
 жѣ насъ воскресѣи и змѣртѣвѣхъ и сотвори

икъ жевыхъ тогда предстоѣщихъ людіи  
 воззопиша глѣшѣ велика естъ бгъ  
 хрѣтѣнскѣи даи мѣи всѣи вербемъ в него  
 вѣше жѣ и хъ жевомъ чѣтыре тысеа  
 ци и сотъ мѣдѣи мѣтль речѣ  
 что зрѣти сѣи во волхѣи есты на  
 речѣ едѣи слово и аце мѣдѣи сотво  
 рѣти тогда раздѣлю како вѣа дѣла и хъ  
 истина етъ и повѣле прене ети некою  
 трѣбѣ смѣшѣи зѣдѣи мѣи и дѣти  
 хрѣтѣи номъ данасѣтѣи всѣхъ хрѣтѣи  
 дѣтѣи и ѣ сѣи мѣи ирамѣ жѣ  
 и зѣдѣи мѣи насѣтѣи како и мѣи  
 мѣдѣи во хрѣта тогда кирикъ етъи  
 и молѣса вѣо та гдѣи вѣи мѣи ісѣ хрѣте  
 иже пѣтѣи хѣвѣи насѣтѣи даю  
 раздѣлю ако ты еси бгъ едѣи со

творилии нѣо иземаю море и всѣа жже  
 иланей и тако всѣа вѣржего помощію  
 насъциени выша, црѣже рече возмѣ  
 те и вѣрзите ихъ в море да видѣше не вѣ  
 рдютъ потомъ рече мѣтль да ирѣжд  
 тъ киркиѣ и зыкъ да не слышанъ  
 бѣдѣтъ гласъ егѣо. и сотвориша тако  
 стынъ киркиѣ, сѣвездмныи црѣю не зн  
 аешиаи жжео платанъ и зыкъ ирѣже  
 ши. ебѣтѣо дѣа не жши во ирѣзати  
 мѣтль же наполиса жрости, насладѣи  
 своѣи ииѣтѣ ожео нести ирѣзаша и зы  
 къ елѣдѣи повѣде привестѣи вѣпра  
 и ирѣзатѣ и зыкъ и сотвориша та  
 ко тогда вѣпръ оуларѣ мѣтль же  
 рече елѣдѣи ииѣтѣтѣ та вѣрдитѣ  
 ещѣи жжедѣ мѣсо ииѣи вино

Дане вѣдѣши мѣтль и стынъ же ииѣ  
 рече рече елѣдѣи никогда сѣрѣрнаа  
 видѣта. мѣо невидѣтѣтѣ ирѣче мѣтль  
 ирѣжитѣ оуѣта елѣдѣи влокиѣтѣ  
 мѣсо и сотвори тако ирѣче црѣи  
 рече сѣсѣрнѣса бѣтѣа твоѣи пред  
 воголарѣ твоимѣа. стынъ же рече не  
 адѣисѣа случѣитѣеа дѣи во оуѣи не  
 тѣсѣтѣ оуѣтѣованна мѣка вѣчнѣа.  
 Дѣи е оуѣдѣа вѣга жжеотѣ вѣчи  
 ииѣ рече мѣтль прене сѣтѣ котѣла  
 великѣа жже вѣше вширинѣ дѣ  
 сѣтѣ двѣ вышинѣ двѣ на дѣ сѣтѣ  
 лѣкѣи и сотвори те пѣцѣ и постави  
 те котѣла тѣи и вложѣте в него  
 мѣсо мѣдѣ и жиѣза вѣсѣз и олово  
 и смоѣд и оуѣи сѣхѣе и разожѣтѣ о:

ное давоскипитъ тремлюще и да вбѣдетъ  
 пламень исхощаще великъ и сотвори  
 ша тако. яко мажмень великъ и приде  
 стоищихъ опаи ихъ же соврашася  
 множество зраше того мѣченіа. стѣнъ  
 оулитъ видевше стѣхъ великъ и гро  
 ма котѣни и добося велии помышля  
 я всебѣ. иже ѿвертѣтсѣ ѿ хрѣта и по  
 клонитсѣ и доломъ страха ради того  
 кирекъ же разбѣсѣ злѣе помышленіе  
 матери своеѣи ей. не боисѣ аѣти моѣ  
 сего громѣ котѣнаго бѣгъ нѣшъ и збѣ  
 вить насъ се ѿ того стѣха. не вѣснѣи  
 яко здѣ мѣчитсѣ в мѣлѣ и мамы аѣта  
 мо вѣдемъ вѣеки црѣствовати яко  
 же гдѣ и збѣви даниїла в ровѣ ѿ лѣвѣхъ  
 тако и насъ иже восхощетъ и збѣвѣти

Аще иже шолъ вѣнѣи  
 Десять дѣно

ѿкотаа сего. и воспомяни и сѣмѣ тер  
 пеніе и мамы аѣти моѣ претерпѣла  
 ѿкотаа сего сѣрасть временною и  
 наследѣла же вѣтъ вѣтнѣи. видѣ вѣе  
 стѣи кирекъ яко не можетъ оучѣши  
 ть мѣтръ своего. возрѣвъ нѣво и сотво  
 ри мѣтрѣ гдѣ вѣко гдѣ и се хрѣте не да  
 ждѣ ми врагѣ твоемѣ посмѣятсѣ аравѣ  
 твоемѣ погнѣнѣти да не посмѣютсѣ  
 врази моѣ и рекѣтъ одоухомъ хрѣтнѣмъ  
 нос отвори. гдѣ да не погнѣнетъ пѣмѣ  
 ть твоѣа и речѣ матери своеѣи не боисѣ  
 аѣти моѣ егда во максиміанѣ црѣ  
 повелѣ насъ в коравѣ посади и рѣстѣи  
 ти посредѣ моря. тогда занесѣ насъ  
 вѣзѣнѣ вѣше же тѣло мнози аспи  
 ды и прѣзи и тѣло и збѣви насъ гдѣ тако

Кочмѣрѣ Москобѣ

Извѣститъ насъ и ѿ котла сего тогда  
 приидѣтъ дѣхъ стѣи съ нѣси глѣ члдо м  
 ое течѣ срадрстїю хакотѣдъ. тогда сѣлаз  
 ши ихъ слогѣ црвы, и звѣтѣгоша вко  
 тѣлз. оныже стоѣще средѣ котла не  
 прикоснѣса илз лѣдка. огнь же исхо  
 дѣа и котла крапинами пожигаша.  
 неврнхъ людѣи. стѣи же изыдоша изко  
 тла невредимы. црѣ же речѣ чародѣицы  
 во сѣть и чернокиианицы жѣкѣ павла  
 и спалиша вѣсз сѣтии кѣриез речѣ  
 ѿвездѣлыми мѣчлѣи пристѣпѣи вли  
 же и зри котловъ котелъ твоѣи. оныже  
 лнѣа жѣсѣ нескѣкѣтъ котелъ, и погрѣзи  
 в него рѣкѣ своѣи тогда згоре рѣка сѣи  
 и остѣса токлѣи кѣсть члала. ѿныже  
 коскѣричѣвъ вѣанѣиѣмъ тлѣсолз молѣа

Иматере сѣи оулицы

множество Ангелъ. влѣтылаз члсѣ  
 ноши и звѣша ихъ пречистымъ дѣи  
 мѣа и ѿлаз вѣ сѣ дѣи. мѣтѣлѣкѣ посла  
 народѣи видѣтѣ тѣсѣ стѣихъ и нѣоврѣсѣ  
 ша. оныже възвратѣшасѣ и ѿрѣи по  
 вѣдоша. телѣса во вѣзѣша стѣи  
 Ангѣли и несѣша вѣрадѣиѣи к правос  
 лѣвнѣмъ хрѣтолѣи. тогда мѣтѣлѣ  
 сврѣтѣ вѣхрѣсѣ вѣрѣиѣиѣи сѣи тридѣ  
 сѣтъ лѣдѣи и повѣлѣ ихъ оувѣитѣ  
 слѣтѣиѣи. и тако скончашѣса стѣи  
 мѣиѣи приидѣша множество Ангѣлѣ  
 и сохраниша телѣса стѣихъ лѣдѣи  
 стѣи же кѣриез хрѣтовъ мѣиѣиѣи предѣ  
 олѣ оупрѣстѣола хрѣта вѣа нѣшго сос  
 тѣиѣи Ангѣлами и дѣхѣиѣиѣи. сѣи

Продол

погласно вопиѣ стѣз. стѣз. стѣз  
гдѣ савлофз неполни нбо и зѣ  
млю славы твоеѣ вѣди воздѣрж  
аніе твоѣ великое. и ѿны нѣ  
идовекѣ всегда ныне  
итрисно и вѣкѣ ки  
векѣмъ Алтинъ



Въ Вѣдѣніа великого  
и вѣдѣніа во иныа книги  
тако вѣа слава твѣѣ гавома  
дѣшполезна естъ. Ово вѣа славитъ  
свѣтъ вѣдѣніа ири возносітъ и  
во время шно бысть авениръ царь

ни хрѣста, ни соглаболникъ, ни и мѣни дааніе, ни  
богатства и зобнаіе, ни могодтска гордость,  
носіа цса аікоакс прахъ и пепелъ шгнано бѣде  
гъ, и сѣинъ сѣимыи шсохѣлнныхъ, шсвовож  
дающіи, или шсѣждающіи, подхѣмлетъ шбѣтъ  
горе мнѣ, горе мнѣ, совети шванчающе мнѣ  
и писанію вопиющѣ, и оучащѣ мене, преслѣдшахъ  
горе тѣбѣ дше шсскверненіи твоихъ, и  
тнѣусныхъ дѣла. оуби мнѣ, аіко црковѣ тѣа  
бсндо растаихъ. стѣи дхъ шскорбихъ шбже  
всдержителю. кол истинна дѣла твоѣ, и праке  
денъ соудъ твоѣ, и прама пѣтїе твоѣ и не  
ишлѣдованни сѣдѣи твоѣа правды, ради  
брѣменнаго грѣха наслажденіа, безсмертне  
моучимъ выбаю, ради маална сласти.

плотскіа оубноу предана есмь. праведенъ  
судъ въиъ призываемъ бывахъ и не  
ослѣдовахъ оучимъ бывахъ и не внимахъ.  
скрѣтелство ваше мнѣ писаніе азъ же смѣ  
хуса прочитавъ и познававъ невѣровахъ. но въ  
лѣности и славоу и оубныи и въ шатаніихъ  
и хмовахъ и пліцахъ житіа сего питався  
и богатѣа играа и веселѣа и наслаждався. и  
стоицехъ моя оуба и мѣи и днѣи при времѣ  
ныи и чакющии и земныи. трудѣа  
и дѣлаа. и подвижѣа. ни во дліе приемаа.  
и аи помышлѣа. каковыа стѣахъ и трепетъ и пох  
вѣа и нѣждѣ и марь видѣти скааная дѣша  
стаа въ телесе раздѣлетса. приходѣтъ бо  
манасъ коинства силы нѣныа и въсопротѣицъ